

每月天氣摘要 二零一五年四月

Monthly Weather Summary April 2015



目錄

	<u>頁</u>
1. 二零一五年四月天氣回顧	1
2. 二零一五年四月影響北太平洋西部和南海的熱帶氣旋	5
3. 二零一五年四月每日天氣圖	8
4. 二零一五年四月氣象觀測資料	12

Contents

	<u>Page</u>
1. Weather Review of April 2015	1
2. Tropical Cyclones over the western North Pacific and the South China Sea in April 2015	6
3. Daily Weather Maps for April 2015	8
4. Meteorological Observations for April 2015	12

二零一五年五月出版

香港天文台編製
香港九龍彌敦道134A

1. 除特別列明外，所有時間均以協調世界時加八小時為準。
2. 除特別列明外，所有氣象要素數值均在香港天文台錄得。
3. 因惡劣天氣引致的人命傷亡及財物損毀數字是由各政府部門提供或根據報章報導輯錄。
4. 本刊物的編製和發表，目的是促進資料交流。香港特別行政區政府（包括其僱員及代理人）對於本刊物所載資料的準確性、完整性或效用，概不作出明確或暗示的保證、聲明或陳述；在法律許可的範圍內，對於提供或使用這些資料而可能直接或間接引致任何損失、損壞或傷害（包括死亡），亦不負任何法律承擔或責任（包括疏忽責任）。
5. 未經香港天文台台長同意，不得翻印本刊物任何部分內容。



Published : May 2015

Prepared and published by : Hong Kong Observatory,
134A Nathan Road,
Kowloon,
Hong Kong.

1. Unless otherwise stated, all times given are 8 hours ahead of Co-ordinated Universal Time (UTC).
2. Values of meteorological elements are those recorded at the Hong Kong Observatory, unless otherwise specified.
3. Figures of damage and casualties caused by weather phenomena are compiled from press reports and information provided by other government departments.
4. This publication is prepared and disseminated in the interest of promoting the exchange of information. The Government of the Hong Kong Special Administrative Region (including its servants and agents) makes no warranty, statement or representation, express or implied, with respect to the accuracy, completeness, or usefulness of the information contained herein, and in so far as permitted by law, shall not have any legal liability or responsibility (including liability for negligence) for any loss, damage or injury (including death) which may result whether directly or indirectly, from the supply or use of such information.
5. Permission to reproduce any part of this publication should be obtained through the Director of the Hong Kong Observatory.

1. 二零一五年四月天氣回顧

二零一五年四月的天氣特徵為陽光充沛、溫暖及較乾燥，下半月尤其顯著。整體而言，本月總日照時間為 159.2 小時，較同期正常數值 101.7 小時多 57.5 小時。二零一五年四月平均氣溫為 23.6 度，較正常值 22.6 度高 1.0 度。本月平均相對濕度為百分之 77，是自一九六一年以來四月份的第三最低紀錄。

本月總雨量亦低於正常，較同期正常值 174.7 毫米少約百分之 63。而本年至四月底的累積雨量為 166.6 毫米，只及同期正常數值 336.1 毫米的一半左右。

在一股海洋氣流的影響下，本港於本月首四天大致多雲、潮濕及沿岸有霧。隨著雲層轉薄，四月五日至六日天氣轉晴，早上有幾陣霧而日間天氣炎熱。

同時，一道冷鋒於四月七日橫過廣東沿岸地區，當晚本港天氣轉為多雲，其後數天有幾陣雨，冷鋒隨後的東北季候風亦為本港帶來顯著較涼的天氣，天文台於四月九日的氣溫下降至最低的 15.9 度，為本月的最低氣溫。受一股高空擾動影響，本港於四月十一日天陰及有雨，當日本港地區普遍錄得超過 30 毫米雨量。隨著該高空擾動遠離及一股乾燥內陸氣流於四月十二日向南移至華南沿岸，徘徊於廣東上空的雲層消散。其後三天天文台的日間相對濕度降至百分之 40 以下，而陽光充沛及乾燥的天氣持續至四月十七日。

海洋氣流於四月十八日至二十日重臨本港並帶來多雲、潮濕及有幾陣驟雨的天氣。同時，一道微弱冷鋒於四月二十日晚上橫過華南沿岸地區，東北季候風於其後三天為本港帶來稍涼的天氣。隨著東北季候風緩和，四月二十四日轉為天晴。受一股和暖偏南氣流影響，普遍天晴及日間炎熱的天氣持續至月底。天文台於四月三十日的氣溫上升至最高的 31.9 度，為本月的最高氣溫。

本月有兩個熱帶氣旋影響南海及北太平洋西部。

本月有一班航機因惡劣天氣須轉飛其他地方。表 1.1 載列本月發出及取消各種警告/信號的詳情。



1. The Weather of April 2015

April 2015 was characterized by sunny, warm and relative dry weather, in particular during the second half of the month. Overall, the total duration of sunshine in April 2015 was 159.2 hours, 57.5 hours above the normal figure of 101.7 hours. The mean temperature

of the month was 23.6 degrees, 1.0 degree higher than the normal figure of 22.6 degrees. The monthly mean relative humidity was 77 percent, the third lowest for April since 1961.

The monthly rainfall was also less than usual with a deficit of about 63 percent compared to the normal figure of 174.7 millimetres. The accumulated rainfall of 166.6 millimetres since 1 January was only about one-half of the normal figure of 336.1 millimetres for the same period.

Under the influence of a maritime airstream, the weather in Hong Kong was mainly cloudy and humid with coastal fog for the first four days in the month. With the clouds thinning out, it turned fine on 5 - 6 April with fog patches in the morning and hot conditions during the day.

Meanwhile, a cold front crossed the coastal areas of Guangdong on 7 April and local weather turned cloudy that night with rain patches in the following days. The northeast monsoon behind the cold front brought significantly cooler weather to Hong Kong and temperatures at the Observatory fell to a minimum of 15.9 degrees on 9 April, the lowest of the month. Affected by an upper-air disturbance, the weather was overcast and rainy on 11 April with more than 30 millimetres of rainfall generally recorded over the territory. The passage of the disturbance also helped to clear the clouds that had been lingering over Guangdong, as a dry continental airstream advanced southwards to reach the south China coast on 12 April. Daytime relative humidity at the Observatory fell below 40 percent in the next three days, and sunny and dry conditions persisted till 17 April.

The return of a maritime airstream brought cloudy and more humid weather to Hong Kong on 18 - 20 April along with a few showers. Meanwhile, a weak cold front crossed the coastal areas of southern China on the night of 20 April and the northeast monsoon brought slightly cooler weather to Hong Kong in the next three days. With the moderation of the northeast monsoon, the weather turned fine on 24 April. Generally fine weather persisted towards the end of the month and daytime conditions became hot under the influence of a warm southerly airstream, with temperatures at the Observatory reaching a maximum of 31.9 degrees on 30 April, the highest of the month.

Two tropical cyclones occurred over the South China Sea and the western North Pacific in the month.

During the month, one aircraft was diverted due to adverse weather. Details of the issuance and cancellation of various warnings/signals in the month are summarized in Table 1.1.

表 1.1 二零一五年四月發出的警告及信號
Table 1.1 Warnings and Signals issued in April 2015

雷暴警告

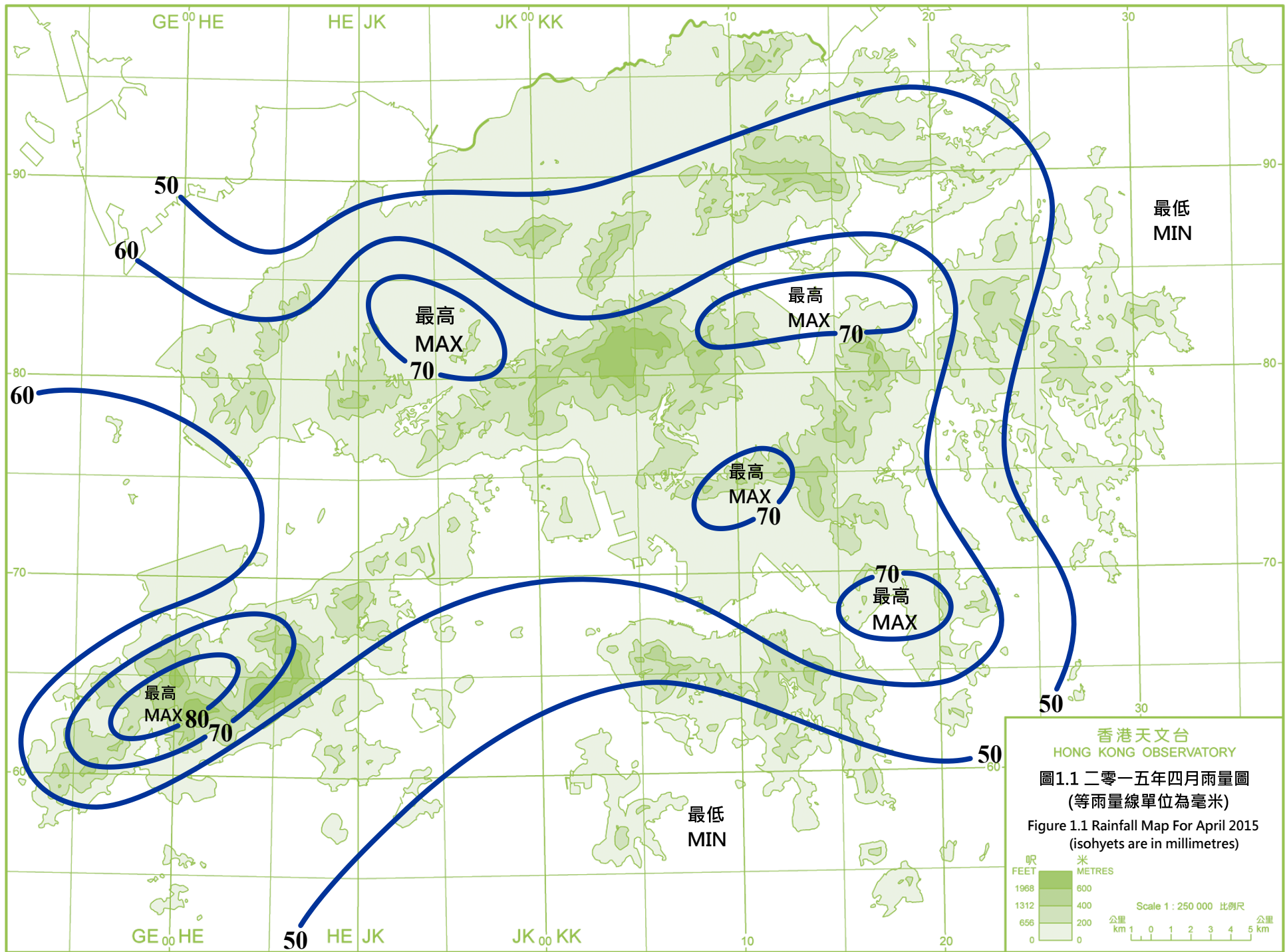
Thunderstorm Warning

開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time		開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
8/4	1705	8/4	1830	20/4	1935	20/4	2045

火災危險警告

Fire Danger Warnings

顏色 Colour	開始時間 Beginning Time		終結時間 Ending Time	
	日/月 day/month	時 hour	日/月 day/month	時 hour
黃色 Yellow	3/4	0600	3/4	2045
黃色 Yellow	4/4	1145	4/4	1845
黃色 Yellow	5/4	0600	5/4	2130
黃色 Yellow	6/4	0600	6/4	2130
黃色 Yellow	12/4	1100	12/4	2045
紅色 Red	13/4	0600	16/4	2030
黃色 Yellow	25/4	0600	25/4	1800
黃色 Yellow	26/4	0600	26/4	1945



2.1 二零一五年四月的熱帶氣旋概述

二零一五年四月在北太平洋西部及南海區域出現了兩個熱帶氣旋。

熱帶低氣壓美莎克於三月二十七日早上在關島之東南偏東約1 640公里的北太平洋西部上形成，向偏西方向移動。隨後四天美莎克逐漸增強，於三月三十一日早上發展為超強颱風，並於當晚達到其最高強度，中心附近最高持續風速估計為每小時230公里。隨後數天美莎克採取西北偏西路徑移向呂宋，於四月五日橫過呂宋，晚間進入南海，並迅速減弱，翌日上午在南海東北部減弱為一個低壓區。

根據報章報導，美莎克在米克羅尼西亞聯邦造成嚴重破壞，最少有九人死亡，數千人緊急疏散。

熱帶低氣壓海神於四月三日晚上在關島之東南偏東約1 220公里的北太平洋西部上形成，大致向偏西方向移動，翌日下午增強為熱帶風暴。海神於當晚達到其最高強度，中心附近最高持續風速估計為每小時75公里。隨後兩天海神移動緩慢，並逐漸減弱，最後於四月六日下午在關島東南的北太平洋西部上消散。

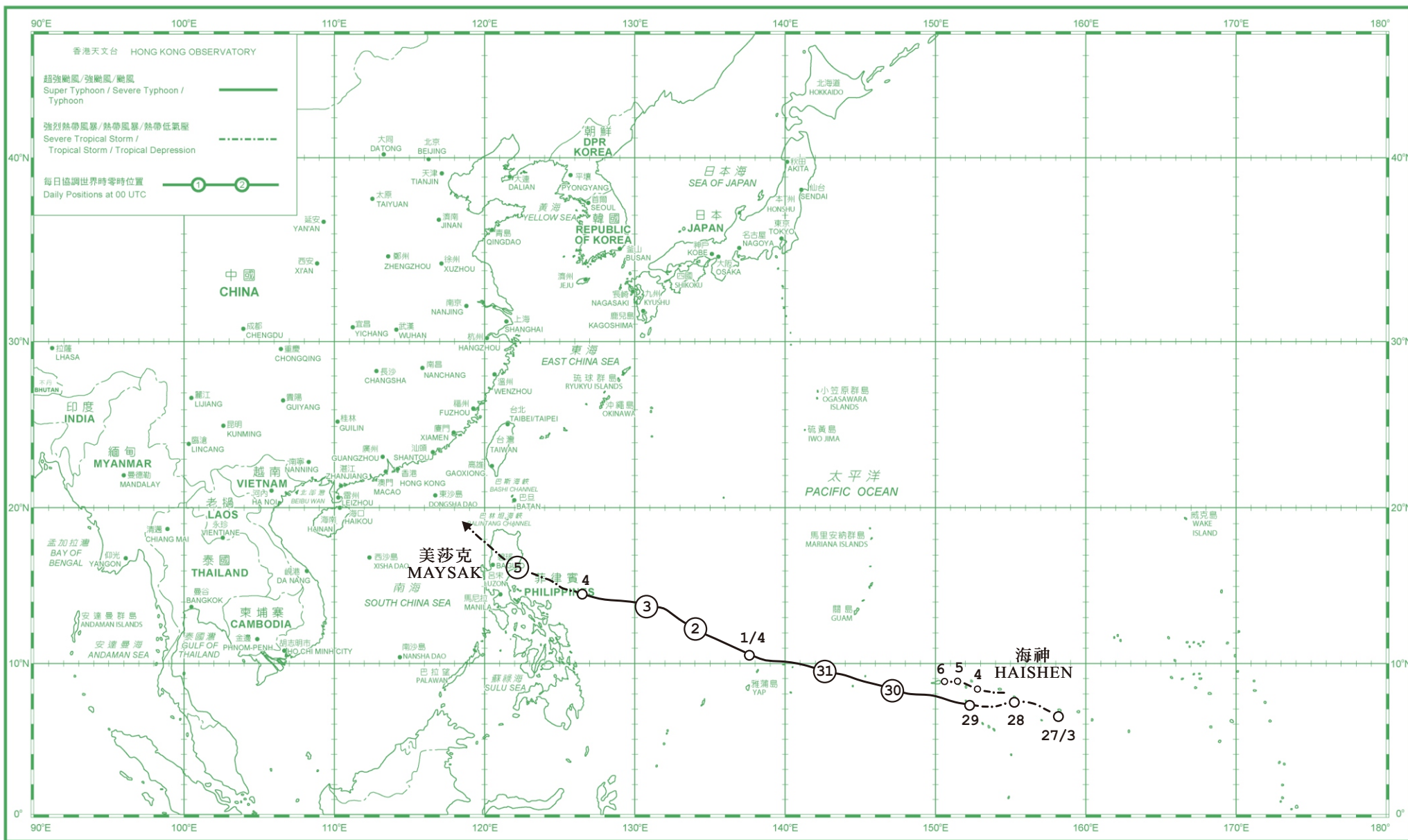
2.1 Overview of Tropical Cyclones in April 2015

Two tropical cyclones occurred over the western North Pacific and the South China Sea in April 2015.

Maysak formed as a tropical depression over the western North Pacific about 1 640 km east-southeast of Guam on the morning of 27 March. Moving generally westwards, Maysak intensified gradually in the next four days. It developed into a super typhoon on the morning of 31 March and reached its peak intensity that night with an estimated sustained winds of 230 km/h near its centre. Maysak moved west-northwestwards towards Luzon in the following days, crossing Luzon on 5 April and entering the South China Sea that night. It weakened rapidly and degenerated into an area of low pressure over the northeastern part of the South China Sea the next morning.

According to press reports, Maysak wreaked havoc in the Federated States of Micronesia. At least nine people were killed and several thousand people had to be evacuated.

Haishen formed as a tropical depression over the western North Pacific about 1 220 km east-southeast of Guam on the night of 3 April. Moving generally westwards, it intensified into a tropical storm the following afternoon. Haishen reached its peak intensity that night with an estimated sustained winds of 75 km/h near its centre. It became slow-moving and weakened gradually in the next couple of days. Haishen eventually dissipated over the western North Pacific southeast of Guam on the afternoon of 6 April.

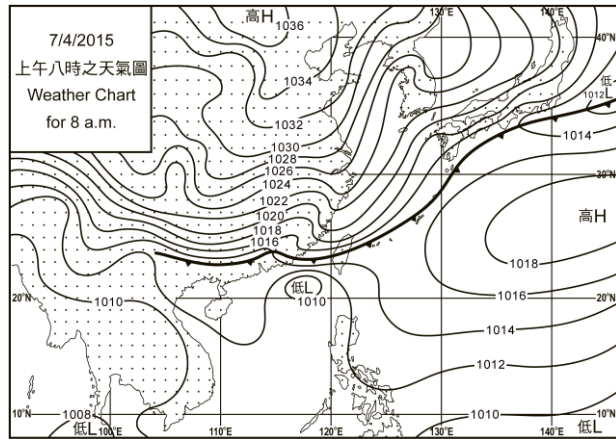
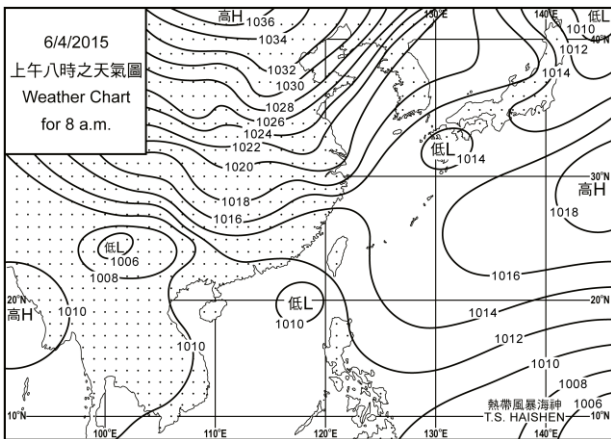
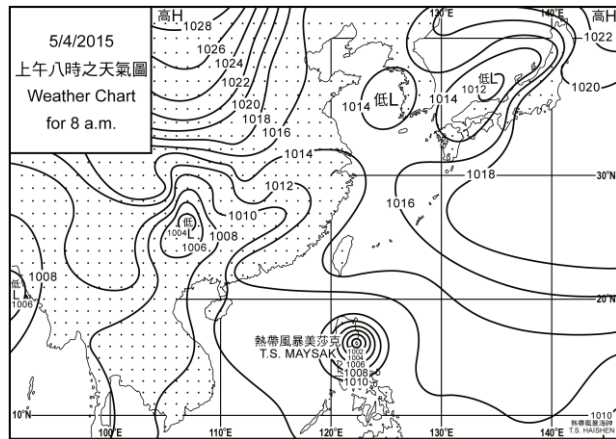
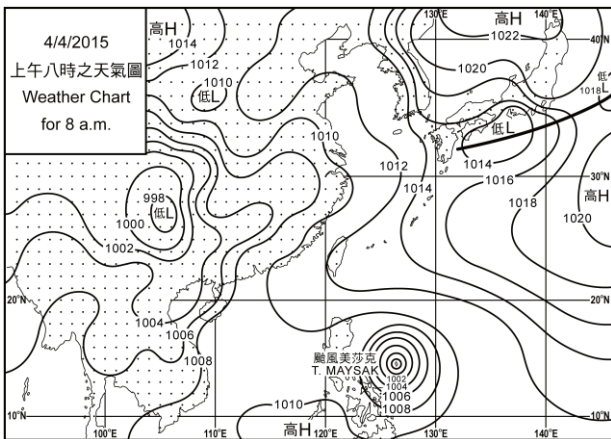
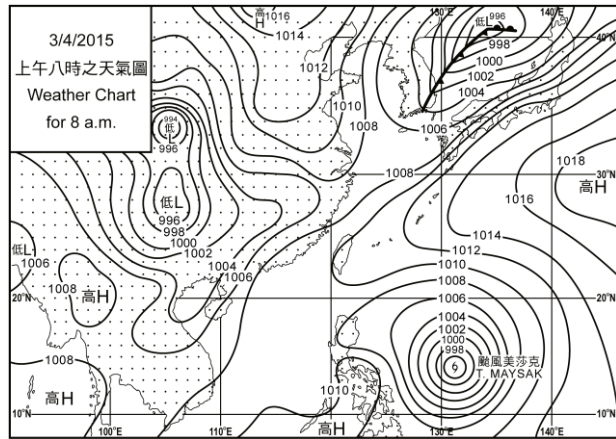
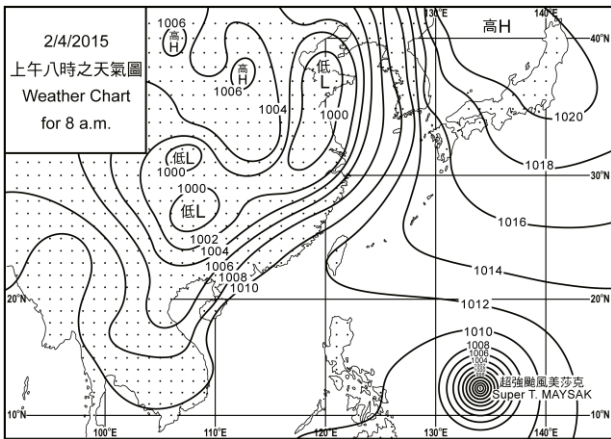
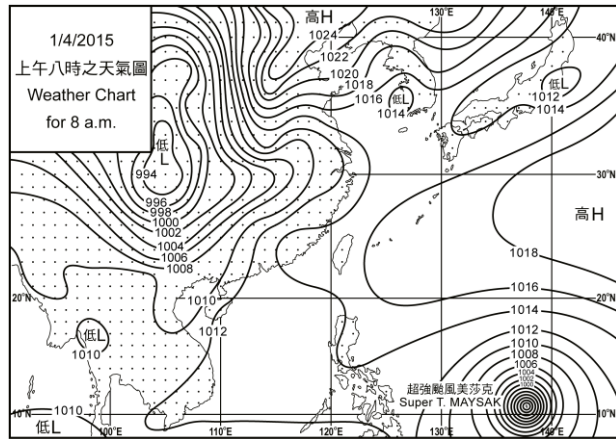
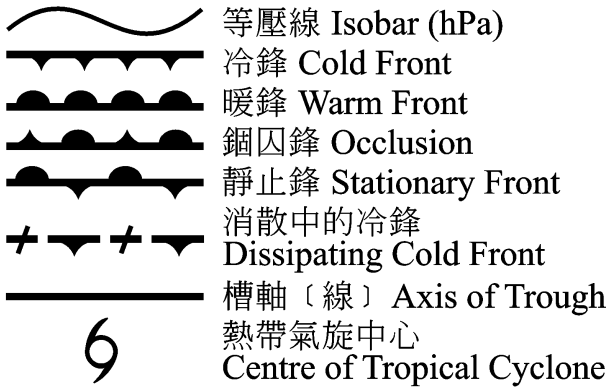


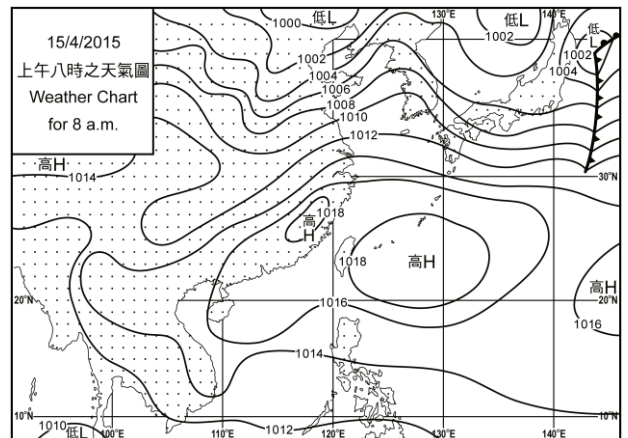
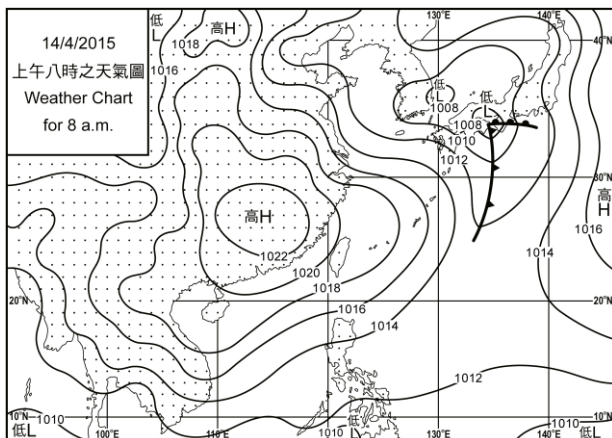
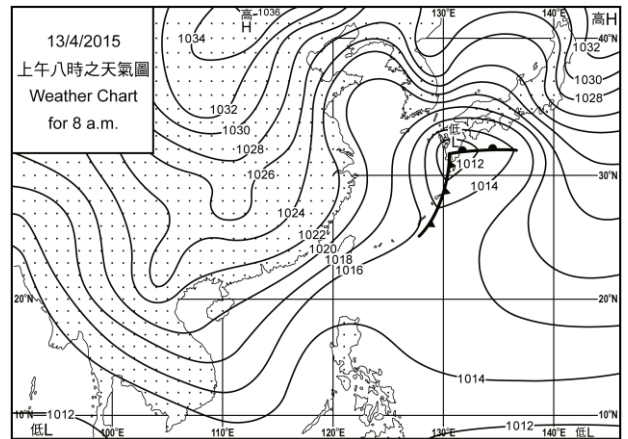
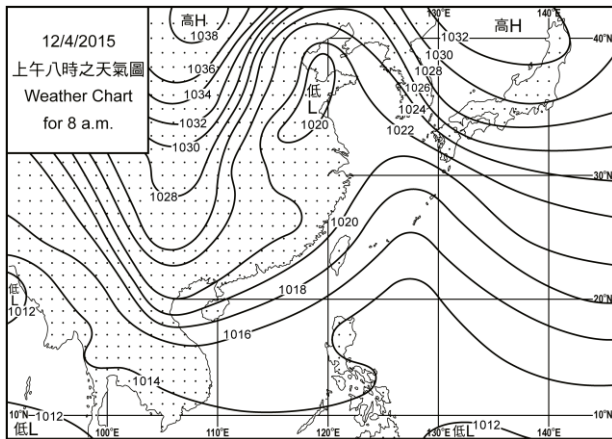
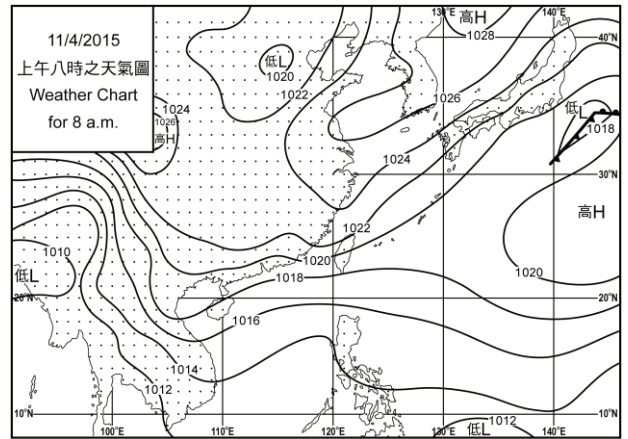
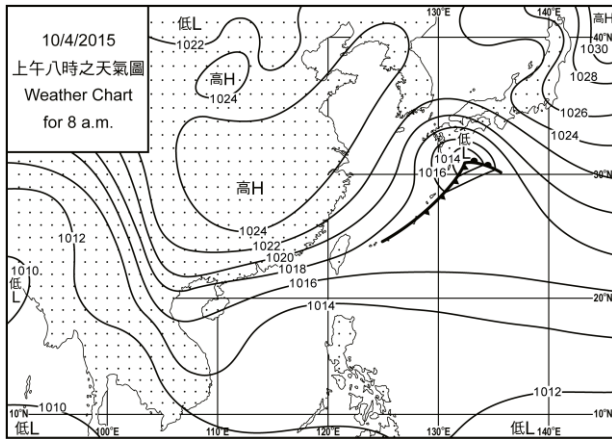
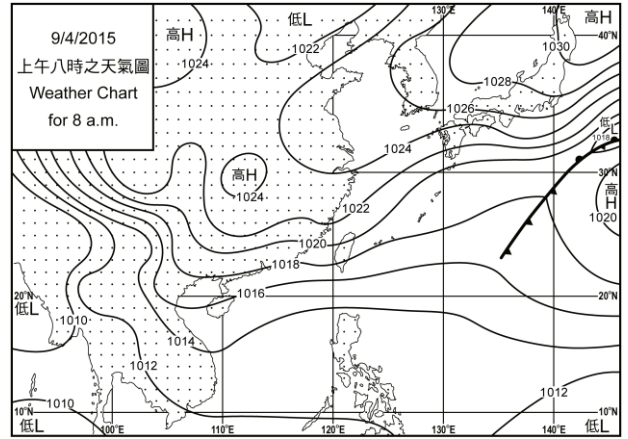
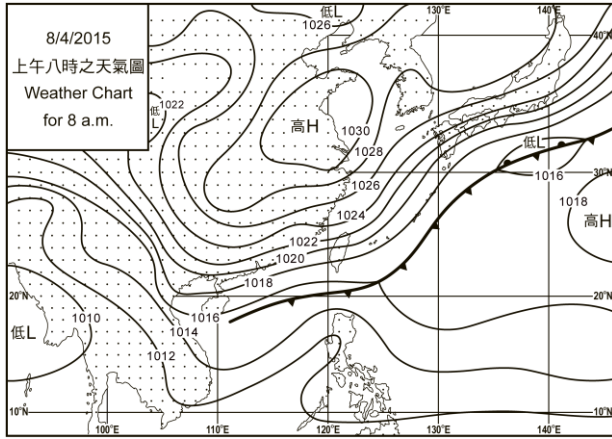
H.K.O. 80C (2012) 墨卡托投影 - 北緯 22° 度 Mercator Projection -- Latitude 22° N 地政總署測繪處繪製 Cartography by Survey and Mapping Office, Lands Department © 版權所有 未經許可 不得複製 Copyright reserved — reproduction by permission only

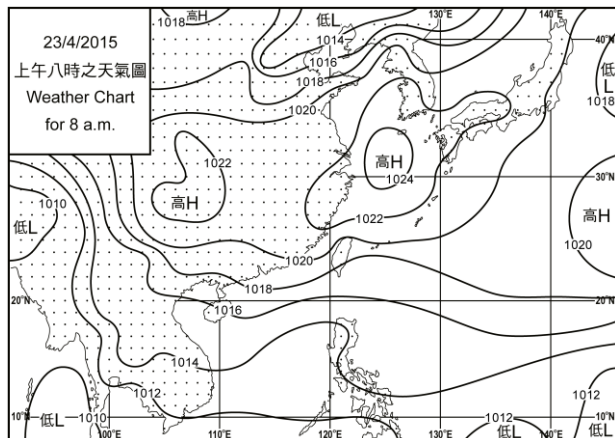
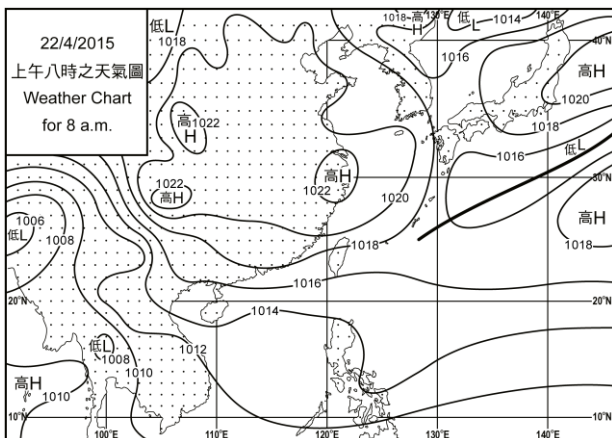
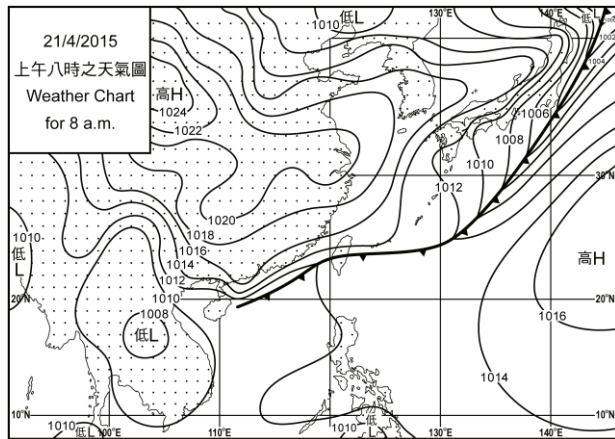
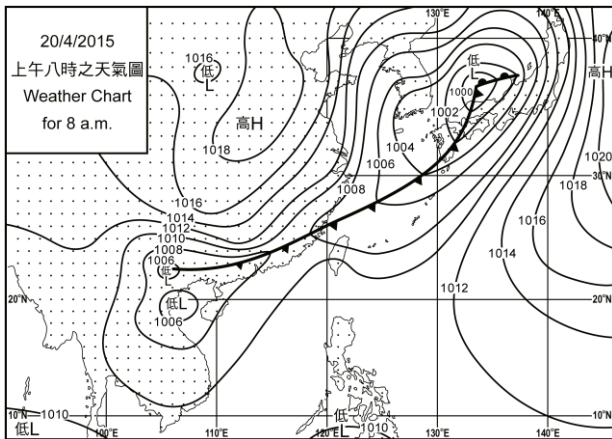
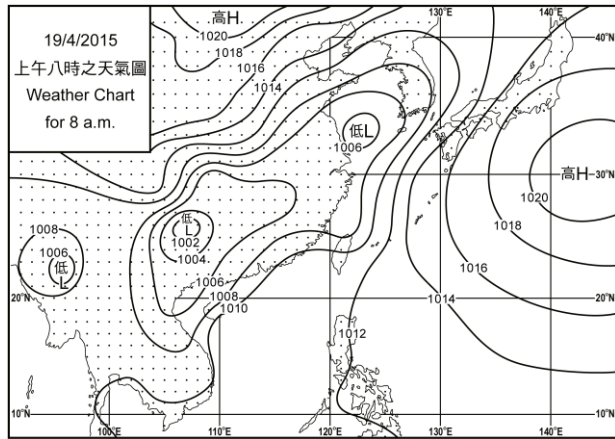
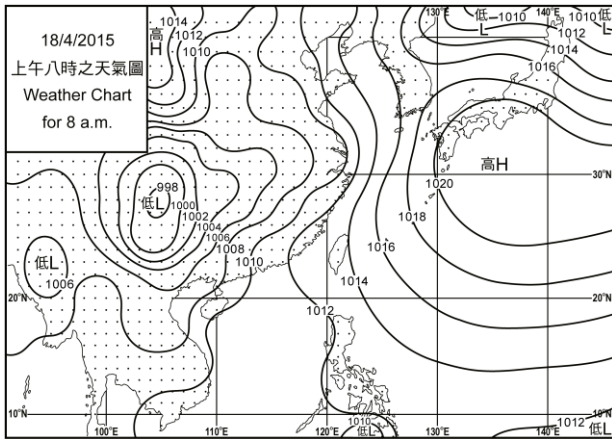
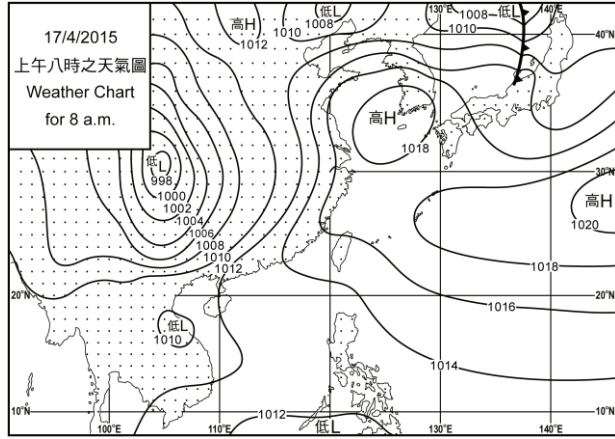
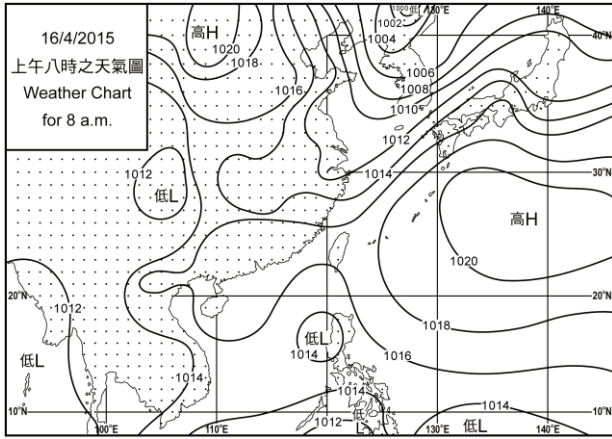
圖 2.1.1 二零一五年四月的熱帶氣旋路徑圖

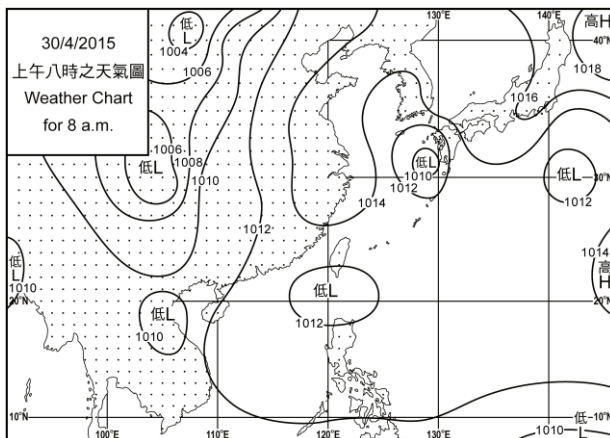
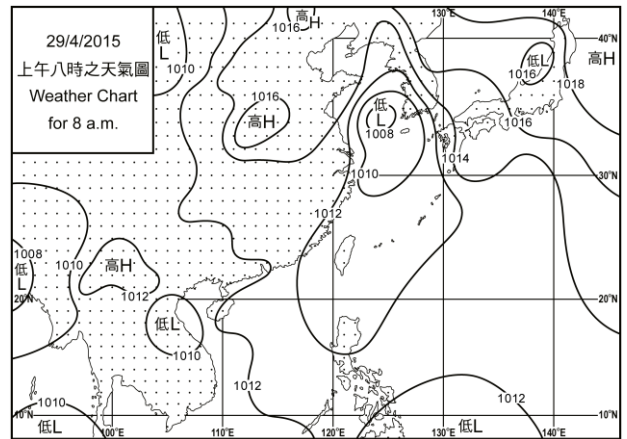
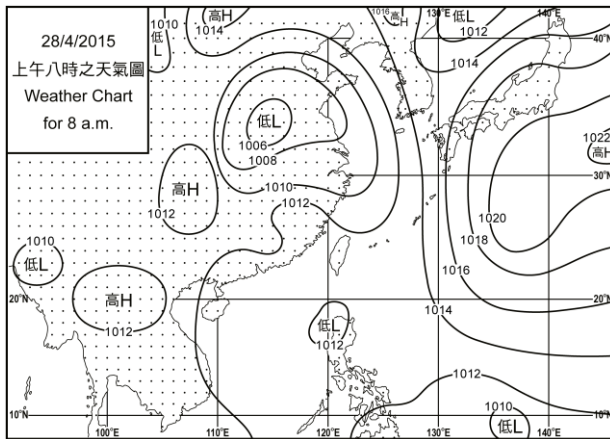
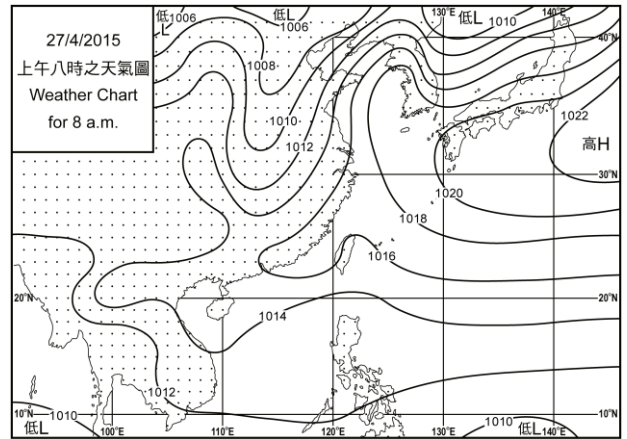
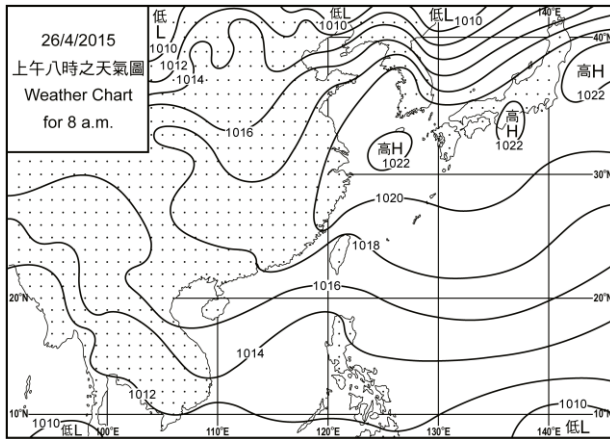
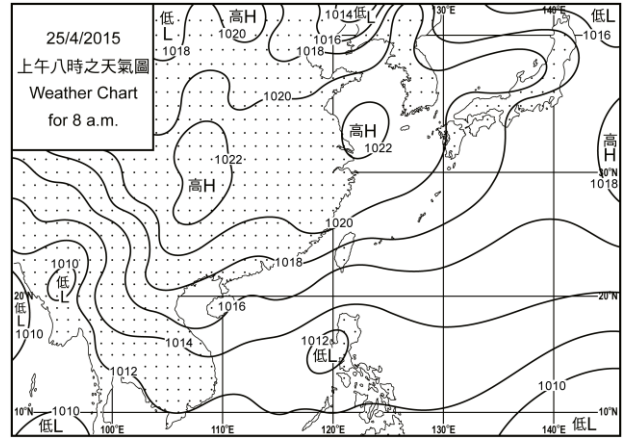
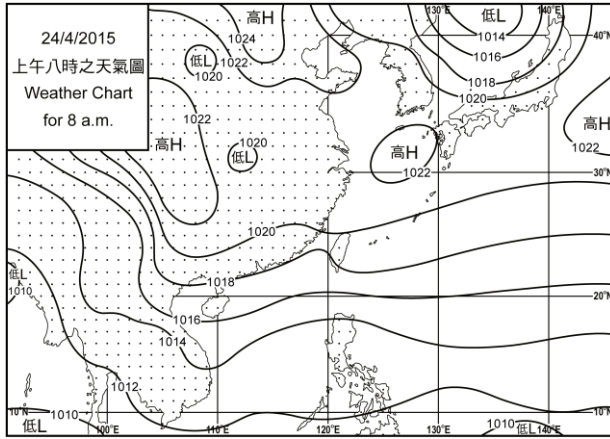
Figure 2.1.1 Track of tropical cyclones in April 2015

3. 二零一五年四月每日天氣圖 3. Daily Weather Maps for April 2015









4.1.1 二零一五年四月香港氣象觀測摘錄(一)

4.1.1 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 1), April 2015

日期 Date	平均氣壓 Mean Pressure	氣 溫 Air Temperature			平均 露點溫度 Mean Dew Point Temperature	平均 相對濕度 Mean Relative Humidity	平均雲量 Mean Amount of Cloud	總雨量 Total Rainfall
		最高 Maximum	平均 Mean	最低 Minimum				
四月 April	百帕斯卡 hPa	°C	°C	°C	°C	%	%	毫米 mm
1	1012.2	27.2	24.4	22.7	22.1	87	80	-
2	1008.5	28.5	25.6	23.6	22.5	84	80	-
3	1007.6	26.9	25.9	25.0	23.0	84	82	Tr
4	1009.8	29.4	26.5	25.0	23.3	83	74	-
5	1011.3	30.6	26.0	24.0	22.1	80	38	-
6	1011.4	29.8	26.5	23.8	22.7	80	32	Tr
7	1013.7	27.1	24.9	22.0	21.8	83	81	0.1
8	1018.3	22.1	18.9	16.4	14.8	77	92	10.0
9	1017.8	19.4	18.0	15.9	16.1	89	94	1.3
10	1017.9	20.0	18.2	16.6	16.0	87	90	0.7
11	1019.1	17.9	17.1	16.4	16.6	97	100	52.0
12	1019.6	22.4	19.3	16.5	15.9	81	71	0.2
13	1018.7	27.2	22.4	18.6	13.1	57	9	-
14	1018.7	26.6	21.5	18.1	8.3	44	9	-
15	1016.1	27.5	22.1	18.4	12.5	56	15	-
16	1015.0	26.1	22.7	19.6	16.7	69	25	-
17	1012.4	27.4	23.7	20.7	18.8	75	52	-
18	1010.1	27.2	25.3	23.2	22.7	86	88	Tr
19	1008.6	27.5	26.6	25.8	23.5	83	88	Tr
20	1008.0	28.6	26.3	23.0	23.4	84	88	0.2
21	1012.7	25.7	23.7	22.5	19.1	75	81	Tr
22	1017.1	26.7	23.3	21.7	18.6	75	81	Tr
23	1018.4	23.6	22.6	22.1	16.0	66	88	Tr
24	1017.6	29.0	24.4	21.6	18.5	70	48	-
25	1017.1	27.2	23.9	22.2	19.6	77	52	-
26	1016.9	27.9	24.1	22.2	19.5	76	59	-
27	1014.3	30.3	24.8	21.8	20.7	79	27	-
28	1011.7	28.9	25.4	23.1	21.3	79	58	-
29	1011.1	30.1	26.6	24.3	22.7	80	66	-
30	1011.0	31.9	27.5	24.9	23.1	78	41	-
平均/總值 Mean/Total	1014.1	26.7	23.6	21.4	19.2	77	63	64.5
正常* Normal*	1012.9	25.0	22.6	20.8	19.4	83	81	174.7
觀測站 Station	天文台 Hong Kong Observatory							

天文台於四月三日 3 時 25 分錄得本月最低氣壓 1005.6 百帕斯卡。

The minimum pressure recorded at the Hong Kong Observatory was 1005.6 hectopascals at 0325 HKT on 3 April.

天文台於四月三十日 14 時 48 分錄得本月最高氣溫 31.9 °C。

The maximum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 31.9 °C at 1448 HKT on 30 April.

天文台於四月九日 2 時 58 分錄得本月最低氣溫 15.9 °C。

The minimum air temperature recorded at the Hong Kong Observatory was 15.9 °C at 0258 HKT on 9 April.

京士柏於四月十一日 2 時 14 分錄得本月最高瞬時降雨率 68 毫米/小時。

The maximum instantaneous rate of rainfall recorded at King's Park was 68 millimetres per hour at 0214 HKT on 11 April.

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal04.htm>)

* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal04.htm>)

Tr - 微量 (降雨量少於 0.05 毫米)

Tr - Trace of rainfall (amount less than 0.05 mm)

4.1.2 二零一五年四月香港氣象觀測摘錄(二)

4.1.2 Extract of Meteorological Observations in Hong Kong (Part 2), April 2015

日期 Date	出現低能見度的時數# Number of hours of Reduced Visibility#	總日照 Total Bright Sunshine	每日太陽總輻射 Daily Global Solar Radiation	總蒸發量 Total Evaporation	盛行風向 Prevailing Wind Direction	平均風速 Mean Wind Speed
四月 April	小時 hours	小時 hours	兆焦耳/米 ² MJ/m ²	毫米 mm	度 degrees	公里/小時 km/h
1	0	1.5	12.16	3.0	150	10.0
2	0	2.1	13.67	3.1	180	22.0
3	0	0.5	6.10	2.0	170	21.4
4	0	2.1	12.74	3.0	170	16.9
5	0	10.4	25.32	5.3	050	10.7
6	0	11.1	23.17	3.6	030	8.8
7	0	4.6	13.31	6.9	070	25.9
8	0	-	4.97	2.9	020	29.8
9	2	-	3.66	0.7	030	26.8
10	0	-	3.39	0.4	020	19.8
11	0	-	3.06	0.2	030	26.5
12	3	3.1	14.26	4.3	020	9.8
13	1	11.1	25.44	4.7	010	12.6
14	0	11.3	27.49	6.2	020	18.0
15	0	11.5	26.91	5.5	180	7.4
16	0	11.1	25.03	5.2	230	11.5
17	0	11.2	25.85	5.3	140	11.9
18	0	1.7	9.55	3.0	180	22.2
19	0	0.2	4.70	2.1	200	25.0
20	0	1.1	7.21	2.8	210	20.3
21	1	0.4	10.76	3.3	020	20.1
22	0	4.6	16.80	5.5	080	31.4
23	0	-	5.57	2.5	070	29.0
24	3	8.7	22.08	3.9	070	15.0
25	6	4.6	16.97	3.3	070	20.6
26	0	9.1	22.42	5.2	080	20.4
27	0	10.6	23.35	4.8	050	13.3
28	0	6.7	19.19	4.8	230	10.5
29	0	9.8	23.23	4.3	220	16.3
30	0	10.1	23.96	5.1	190	12.2
平均/總值 Mean/Total	16	159.2	15.74	112.9	020	18.2
正常* Normal*	94.7 §	101.7	11.60	83.8	070	20.9
觀測站 Station	香港國際機場 Hong Kong International Airport		京士柏 King's Park		橫瀾島^ Waglan Island^	

橫瀾島於四月二十三日 3 時 58 分錄得本月最高陣風 56 公里/小時，風向 070 度。

The maximum gust peak speed recorded at Waglan Island was 56 kilometres per hour from 070 degrees at 0358 HKT on 23 April.

低能見度是指能見度低於 8 公里，不包括出現霧、薄霧或降水。

- 在2004年及以前，香港國際機場的能見度讀數是基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。在2005年及以後，讀數是採用位於機場南跑道中間的能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據。這與使用儀器觀測來改進能見度評估的國際趨勢是一致的。
- 在2007年10月10日前曾出現於此摘錄內香港國際機場2005年及以後的低能見度時數資料乃基於專業氣象觀測員每小時的觀測數據。有關資料已於2007年10月10日起改為以機場南跑道中間之能見度儀表在每小時前10分鐘的平均數據計算。

Reduced visibility refers to visibility below 8 kilometres when there is no fog, mist, or precipitation.

- The visibility readings at the Hong Kong International Airport are based on hourly observations by professional meteorological observers in 2004 and before, and average readings over the 10-minute period before the clock hour of the visibility meter near the middle of the south runway from 2005 onwards. The change of the data source in 2005 is an improvement of the visibility assessment using instrumented observations following the international trend.
- Before 10 October 2007, the number of hours of reduced visibility at the Hong Kong International Airport in 2005 and thereafter displayed in this summary was based on hourly visibility observations by professional meteorological observers. Since 10 October 2007, the data have been revised using the average visibility readings over the 10-minute period before the clock hour, as recorded by the visibility meter near the middle of the south runway.

^ 如橫瀾島未能提供數據，則以長洲或其他鄰近氣象站的數據作補充，以計算盛行風向和平均風速。

^ In case the data are not available from Waglan Island, observations of Cheung Chau or other nearby weather stations will be incorporated in computing the Prevailing Wind Direction and Mean Wind Speed.

* 1981-2010 氣候平均值 (除特別列明外) (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/cnormal04.htm>)

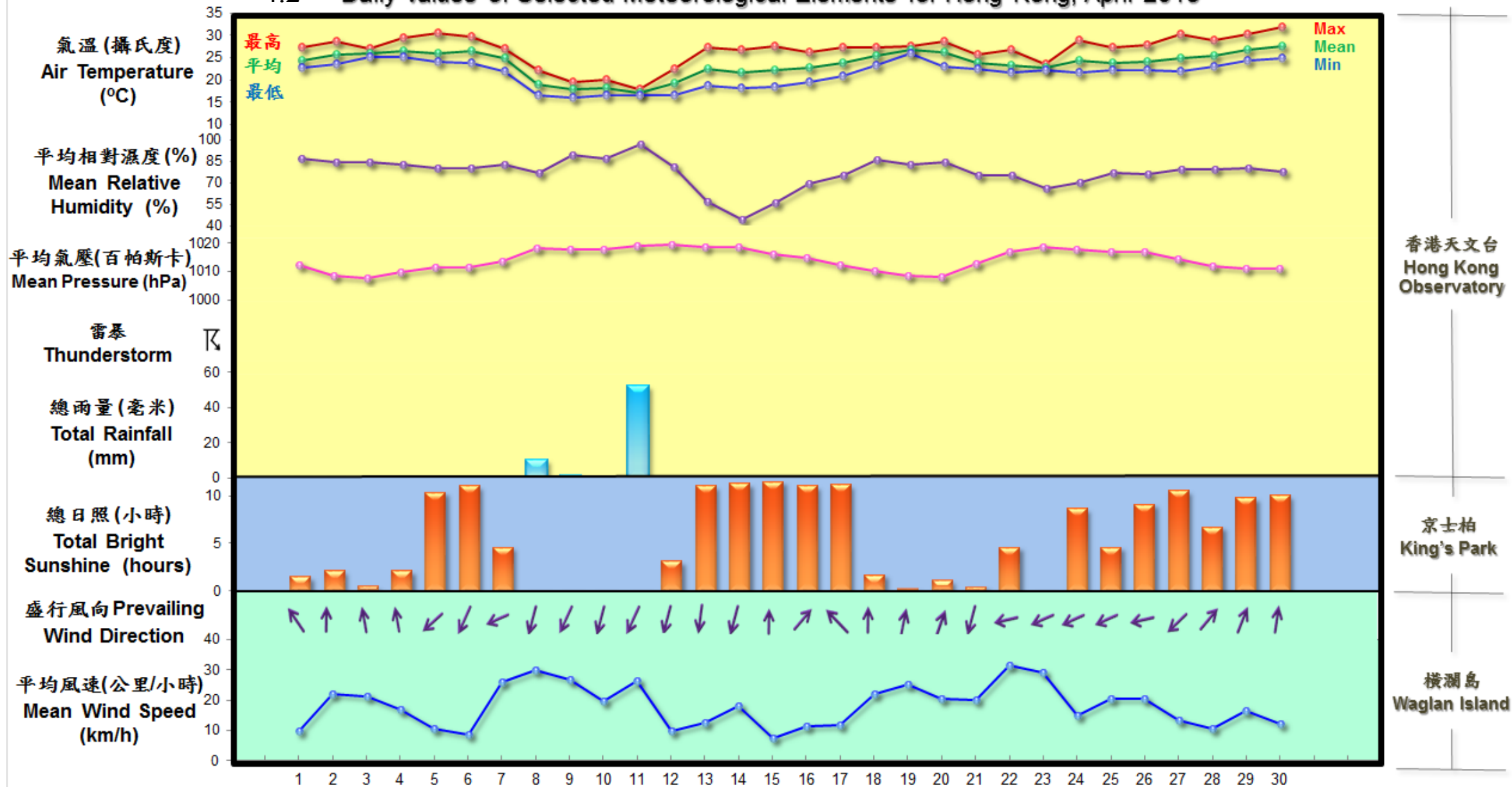
* 1981-2010 Climatological normal, unless otherwise specified (<http://www.hko.gov.hk/wxinfo/climat/normal/enormal04.htm>)

§ 1997-2014 平均值

§ 1997-2014 Mean value

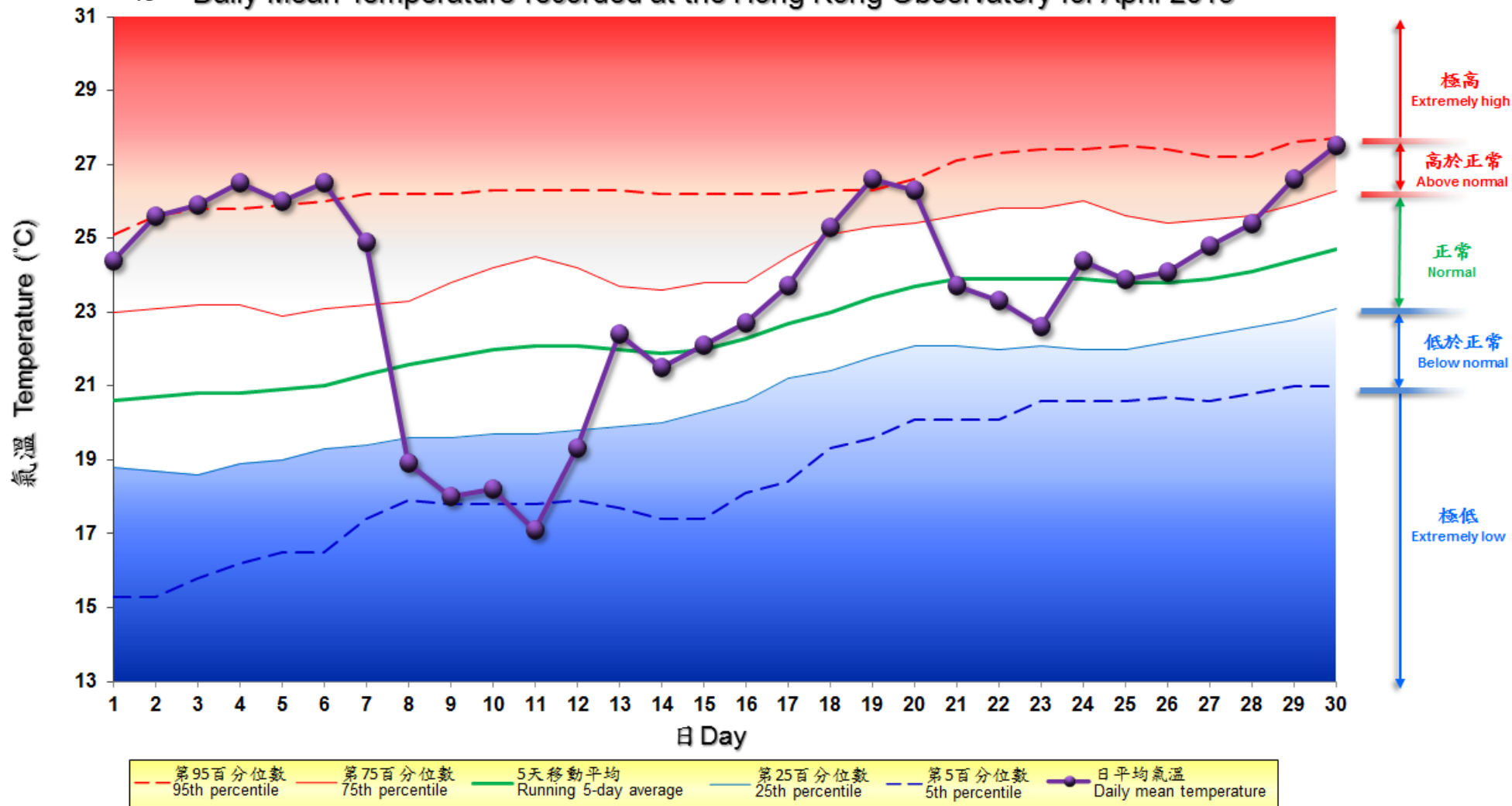
4.2 2015年4月部分香港氣象要素的每日記錄

4.2 Daily Values of Selected Meteorological Elements for Hong Kong, April 2015



4.3 2015年4月香港天文台錄得的日平均氣溫

4.3 Daily Mean Temperature recorded at the Hong Kong Observatory for April 2015



備註：
 極高：高於第 95 百分位數
 高於正常：介乎第 75 和第 95 百分位數之間
 正常：介乎第 25 和第 75 百分位數之間
 低於正常：介乎第 5 和第 25 百分位數之間
 極低：低於第 5 百分位數
 百分位數值及 5 天移動平均值是基於 1981 至 2010 年的數據計算所得

Remarks:
 Extremely high: above 95th percentile
 Above normal: between 75th and 95th percentile
 Normal: between 25th and 75th percentile
 Below normal: between 5th and 25th percentile
 Extremely low: below 5th percentile
 Percentile and 5-day running average values are computed based on the data from 1981 to 2010